

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV. Número 8024

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON JUEVES 20 MARZO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

COMENTARIOS

La Censura y la Libertad

Los periódicos madrileños, con sus opiniones sobre el Gobierno y los municipios, confirman que la censura es más tolerante y no tan restrictiva como en tiempos de la pasada dictadura. No se si ocurrirá lo mismo en todas partes, aunque algunos periódicos de la península, que no son madrileños, merecen semejante libertad que los de la corte.

Hoy se permite que se critiquen los acuerdos del Municipio, y en esas faenas hasta se llega a mezclar aquel poquito de ironía, que es la sal y pimienta del periodismo. Ya todo ello lo deja pasar la censura; no pone trabas a esas exposiciones que la prensa tiene el deber de escribir, para bien del pueblo y como orientación de los mismos dirigentes municipales.

Con esta feliz disposición del Gobierno de soltar hasta cierto límite las amarras de la censura, han ganado mucho los periódicos peninsulares. El mismo gobierno ha salido con beneficio, pues comparte, aunque no sea en el grado que debería ser, su opinión con la de la prensa que es el reflejo de la opinión general.

Si hay algún censor que no obre en ese sentido, es de creer que se excede en su celo y que no interpreta el verdadero sentir del Gobierno.

La crítica se ha hecho necesaria en estos momentos, y así lo ha comprendido el gobierno del general Berenguer. Si quiere ir a la normalidad, le es necesario conocer el pulso de la opinión pública, sin lo cual iría a ojos vendados. Es de suponer que es por este fin que ha adoptado su medida de mostrarse no tan severo con la exposición del pensamiento. Y merecería el aplauso unánime si diera entera libertad, en el sentido de que las ideas pudieran concretarse y encontrar un camino expedito para salir a la luz pública.

Hay que apuntar que durante esos seis años la libre crítica ha sido imposible. Han representado un martirio para el periodista liberal, dañándolo moral y económicamente. Los artículos que el lápiz rojo destruye son artículos que no suelen pagarse, aunque haya administraciones que carguen con el perjuicio, abonando su importe al escritor. En cuanto al perjuicio moral es mayor todavía, pues no pudiendo exponer acaba por ni siquiera pensar. De esta manera las inteligencias se atrofian y sus luces se apagan. El atleta que permaneciera diez años encerrado en una celda, privado de todo movimiento, lo natural sería que perdiera su vigor y la agilidad de sus músculos. La inteligencia sigue ese proceso descendente, no es ajeno a él. De ahí que aquella censura tan severa que se ejercía ha causado no pocos estragos en el pensamiento nacional, restándole luces que habrá de menester para el día de mañana. No se dicen estas cosas por mero pasatiempo ni con afán de escribir un artículo; creemos que ésta es una verdad y sinceramente queremos exponerla.

Cuando la libertad permanece cerrada el genio nacional decrece. El ejemplo del atleta es cierto con respecto a la relación a la potencia del espíritu. Las artes, la literatura, todo lo que corresponde al lugar del intelecto se resienten. El pensamiento tiene su afinidad con el medio; a él debe sus inspiraciones; de él alza sus vuelos el alma. En Grecia, las prácticas de atletismo, el empuje de embellecer la forma física, es lo que dio inspiración a sus escultores y a sus arquitectos. Fidias es Fidias porque su genio pudo inspirarse con entera libertad en aquellas manifestaciones a que daban lugar los costumbres y los hábitos de los griegos. Si le hubieran puesto trabas o cortapisas en la ejecución de su arte, no cabe duda que su genio hubiera sido menor.

Las consecuencias que irroga un régimen de restricción no se aperciben en

seguida, como no se nota en seguida el crecimiento de las plantas al momento de sembrarse. Pasa algún tiempo, necesita su fermentación, recorrer el necesario curso, hasta que al fin se manifiestan y parecen salidas espontáneamente. A veces aparecen en un régimen totalmente diferente del que las motivaron. De eso se valen muchas veces algunos críticos de la Historia, que bajo el punto de sus miras parciales culpan a una época los frutos que sembrara otra. Estos historiadores que aman la causa del imperialismo, como un Guizot, son los que atribuyen, por ejemplo, las grandezas de Roma, a Augusto, aunque saben que éste no hizo más que recoger los frutos que sembrara la República. Son los que atribuyen el genio de Cornelli y de Bossuet a Luis XIV, aunque no ignoran que éstos se iniciaron en las republicanas guerras de la Fronde.

Pues bien; las consecuencias del régimen restrictivo anterior no aparecerán tampoco ahora. Han de madurar, y pueden no aparecer, porque esos desechos del genio nacional necesitan más tiempo. Seis años es un día, y menos aún, en las cuestiones que tienden a modificar los espíritus. Además, este aún tiene remedio. Y si el general Berenguer abre, como ha prometido, las puertas de la libertad, esas consecuencias no aparecerán a la superficie. Mas con este razonamiento queremos significar que la Historia nos demuestra que el genio nacional necesita de la libertad para desarrollarse y desenvolverse, y que la falta de ella lo hace decrecer y lo pone enfermo. La libertad es el agua que necesita, como esas plantas de los terrenos resacos.

No perdemos la esperanza de que hemos de ir a esa normalidad tan reclamada, tan sonada, tan suspirada, ansiada por el pueblo y prometida por el Gobierno. Ya hemos dicho que respecto a la censura, los periódicos de la península han ganado bastante, y si hay algún censor demasiado severo es porque se excede en su celo y no debería de ser así. Creemos que mientras se haga crítica serena, en la que haya equanimidad, sin asomo de insulto personal, se habría de ser tolerante, interpretando la orientación dada por el Gobierno. Además, ahora la censura no tiene tanta necesidad de ir con pies de plomo, puesto que los fiscales pueden intervenir en aquellos descuidos en que hayan podido incurrir los empleados encargados de someter la prensa a su revisión.

C. PONS CATALÁ

DOCUMENTO INTERESANTE

Los intelectuales castellanos, en defensa de la lengua catalana

El documento que numerosos y significados elementos de la intelectualidad castellana elevaron al marqués de Estella al dictarse diversas disposiciones sobre el uso de la lengua castellana dice así:

«Excelentísimo señor Presidente del Directorio Militar: Los abajo firmantes, escritores en lengua castellana, que sentimos profanamente los merecimientos históricos de nuestro idioma y que apreciamos todo su valor como indispensable vehículo para la difusión del pensamiento a través del mundo civilizado, nos dirigimos respetuosamente a V. E. para expresarle nuestro sentir con ocasión de las medidas de gobierno que por razones políticas se han tomado acerca del uso de la lengua catalana.

Es el idioma la expresión más íntima y característica de la espiritualidad de un pueblo, y nosotros, ante el temor de que esas disposiciones gubernativas puedan haber herido la sensibilidad del pueblo catalán, creando para lo futuro un abismo de rencor imposible de salvar, queremos, con un gesto fraternal, ofrecer a los escritores de Cataluña la seguridad de nuestra admira-

ción y de nuestro respeto para el idioma hermano.

El simple hecho biológico de la existencia de una lengua, obra admirable de la naturaleza y de la cultura humana, es algo siempre acreedor al respeto y a la simpatía de todos los espíritus cultivados.

Nosotros debemos, además, pensar que las glorias de Cataluña son glorias españolas y que los títulos históricos más altos que podemos presentar para ser considerados como potencia mediterránea los debemos en gran parte al pueblo catalán, que hizo de la Barcelona medieval un emporio de riqueza capaz de competir con las repúblicas italianas, que creó una cultura admirable, que supo dar leyes al mar y que a tan gran altura resonó entre el fragor de las batallas a las ruinas sagradas del Periplo y sirvió para que en ella habiese por primera vez la filosofía nacional por boca de Ramón Llull y fuesen certeros los ecos de las músicas del amor humano, en los versos imperiales de Ausias March.

El renacer de las literaturas regionales, que se produce como una de las consecuencias de la ideología romántica, hizo florecer en Cataluña una literatura a la que pertenecen autores como Verdagué y Maragall, que son primeras figuras de la literatura española del siglo XIX.

Y nosotros no podemos tampoco olvidar que de Cataluña hemos recibido altísimas pruebas de comprensión y cariño, hasta el punto de que un insigne patriota catalán, amante de la fervorosa tradición española, el gran Millá y Fontanals, abrió con llave de oro el obscuro arcano de las manifestaciones artísticas más genuinas y características del pueblo castellano.

Creemos cumplir un deber de patriotismo diciéndole a Cataluña que las glorias de su idioma siguen perennes en la admiración de todos nosotros y que serán eternas mientras exista en España el culto del amor desinteresado a la belleza.

Entre otros, lo suscriben Pedro Sáinz Rodríguez, Eduardo Gómez de Baquero, Bonilla y Saumilla, Gr. G. de Marañón, Osorio y Gallardo, Menéndez Pidal, Alvaro de Albornoz, Concha Espín, Augusto Bertrán, sconde de Valtellano, José Ortega y Gasset, Luis de Zulueta, Luis Jiménez de Asúa, Martínez Sierra, Fernando de los Ríos, Azorín, Francisco Rodríguez, Luis A. Argüelles, Gustavo Pittaluga y otros significados intelectuales.

EN TERRENO DESIGUAL

Los del "borrón y cuenta nueva" y los del bloque constitucional y parlamentario

(De «El Liberal» de 10 del presente mes.)

Se ha empezado la arillería gruesa contra el bloque monárquico constitucional y parlamentario, que reclama responsabilidades contraídas por el golpe de Estado y por la gestión de la dictadura durante seis años y medio.

Un día reproduce «A B C» notas suscritas por don Melquíades Álvarez, don Miguel Villanueva, don Santiago Albó, con ocasión de la crisis del Gobierno Maura en 1922. Y deduce de esas notas que fueron los firmantes de ellas los impulsores del golpe de Estado. Otro día es don Gabriel Maura y Gamazo, en el mismo periódico, quien después de haber exhumado en reciente libro suyo una nota de su padre contestando a una consulta que se le hizo en agosto de 1923, añade a otra nota análoga de don José Sánchez Guerra...

Estas notas de agosto de 1923 son más interesantes que las de 1922.

Ocupan posiciones ventajosas los detractores del bloque constitucional y parlamentario. Estos están absolutamente indefensos. No tienen órgano en la Prensa. A los que con ello simpatizan no se les autorizan escritos entrando en el fondo del asunto, y se les censuran en la forma que lo hace la circular del fiscal, que en otro lugar publicamos.

El señor Maura y Gamazo hubiera tenido ocasión de recogerse un poco si por causas ajenas a nuestra voluntad no hubiéramos tenido que retirar el editorial de ayer.

El debate en estas condiciones es inaceptable. Una parte puede decir todo lo que quiera. La otra parte se ve reducida al silencio. Justo y equitativo es su criterio el general Berenguer, no ha concedido autorización para actuar a los de la acción nobiliaria, fundándose en que la había negado a los de la acción constitucional, a los irreducibles que forman el bloque; pero ni la justicia ni la

Lletres a un mahonés

Ben volgut amic:
Un poquet d'Historia es va fent tots els dies.

En Primo de Rivera s'ha mort, i ha deixat ses lluites que se preparaven.

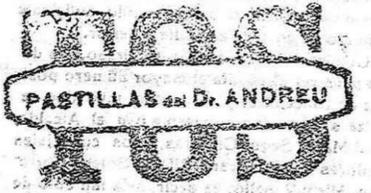
Es ministre actual d'Hisenda ha declarat oficialment que els presupostos es liquidaven en deutes cad'any; mentre varen governar amb sa Dictadura.

Quan ells comandaven s'explicaven de manera ben diferent; sempre sobraven dobles i tot anava en popa.

Varen seguir es sistema ben conegut dins tots els convenis: fer obres, fer obres, i demanar i gastar per fer obres... encare que no totes resultin en alaban-

ce del Senyor i per sa gloria deis minis tresde sa Dictadura.

Salut i forces per poder pagar els interessos de aquells deutes, i temps per netejar tots els pecats de desitja es teu CONFRARE



Acto simpático

El sábado por la noche, antes de marchar el vapor «Baleaz» a Palma, tuvo lugar en el comedor un acto que por su sencillez resultó sumamente simpático.

Allí se reunieron el presidente de la Junta local de la Liga Marítima, Excmo. señor don Juan F. Tallavall, y los señores don Manuel Jerez Teirina, don Juan Camps Valera y don José Cotrina Ferrer, miembros de la misma, que cumplimentaron al ilustrísimo señor don Francisco Manrique de Lara, jefe de Obras Públicas de la Provincia, y a la vez testimoniaron su gratitud y simpatía a dicho señor, cumpliendo un acuerdo de la Junta Central de Madrid.

El señor secretario don Manuel Jerez, dió lectura al siguiente escrito:

«Liga Marítima Española.—Junta Provincial de Mahón.—Esta entidad marítima, con la aprobación y conformidad de la Junta Central de Madrid y de acuerdo con lo que preceptúa el artículo diez del Reglamento por que se rige esta Asociación Oficial, nombra Socio Honorario y de Mérito de la misma al señor Ingeniero jefe de Obras Públicas de Baleares, ilustrísimo don Francisco Manrique de Lara, por las acertadas disposiciones tomadas para conseguir la construcción de un magnífico embarcadero espacioso y en condiciones inmejorables, frente al Local Social de la Liga Marítima Española en Castellón de la Plana, y por atender siempre con afecto y alta estima los intereses marítimos locales. Y para que en todo tiempo pueda acreditarlo y le sirva de satisfacción se le concede este Título en Mahón a 1 de mayo de 1929.—El Secretario, Manuel Jerez, Rubricado.—El Presidente, Juan F. Tallavall, Rubricado.—Hay un sello en fin a la en que se lee: Liga Marítima Española: Junta Provincial de Mahón.»

El señor Tallavall, dirigió elocuentes palabras al señor Manrique de Lara, exponiendo le la gratitud que se merece por su acertada disposición en favor de la mejora realizada, que no tan sólo favorece a la Liga, sino que también se aprovecha de aquel embarcadero los obreros del mar durante el año.

El señor Manrique de Lara, contestó muy expresivamente las palabras del señor Tallavall.

Estaban presentes al acto, el Excmo. señor General Gobernador accidental don Fernando Rich, el Delegado del Gobierno ilustrísimo señor don Eduardo Rodríguez Oliver, Teniente de Alcalde don Juan Vidal Oliver, Coronel de Infantería don Jaime Vidal, Comandante don Federico Añezas, don Juan Sampil y Prensa. Representaba el señor Comandante de Marina el segundo jefe de la Comandancia don Manuel Jerez.

El capitán del «Baleaz» don Santiago Jimeno y el primer oficial don Eduardo Belvaer, hicieron amablemente los honores y cumplimentaron a los señores concurrentes.

El Excmo. señor General Gobernador, hizo entrega del diploma al ilmo. señor don Francisco Manrique de Lara.

Los asistentes al acto fueron obsequiados con champagne.

Las ventajas del GAS

Es el combustible ideal, el más práctico, limpio y de mayor rendimiento.

¡No lo dude usted!

Cada guiso requiere su régimen y temperatura.

La cocina de GAS es la única que permite regular convenientemente el fuego.

Le informarán en las Oficinas, Plaza de España 30.

Del Ayuntamiento

El conflicto municipal

La sesión del martes

El asunto del día en esta ciudad, motivo principal de las conversaciones y objeto de animados comentarios, es el conflicto municipal planteado con la retirada de la mayoría republicana por el nombramiento de Alcalde de Real Orden, siendo destinado para este cargo la persona, de todas las que forman la mayoría monárquica, menos grata a los republicanos.

La casi totalidad de los comentaristas se alean muy justificadamente el acuerdo de los republicanos, recibiendo nuestros concejales múltiples muestras de adhesión y ánimos para perseverar en su actitud.

Así no es extraño que acudiera considerable público a la sesión del Ayuntamiento convocada para el martes, de segunda convocatoria, por no haberse reunido suficiente número de concejales el día anterior.

Comenzó el acto con gran retraso, sin duda para ver el acudía el mayor número posible de concejales, y así y todo, tuvo que realizarse la sesión solamente con el Alcalde, don Mateo Seguí Carreras, y los concejales señores Vidal Olivar, Olivares Soler, Carreras, Mir y Roselló; es decir, seis tan sólo de los veinticuatro que forman el Ayuntamiento.

Se procedió al nombramiento de comisionados y de concejales encargados de los diversos servicios, otorgando puestos en dichas comisiones a los republicanos y designando también a algunos de éstos para encargados de servicios, aún sabiendo que han presentado la dimisión.

El señor Alcalde dio cuenta de que tres señores concejales habían presentado la dimisión y de que se esperaba la resolución que acerca de ella pudiera adoptar la superioridad.

Y terminó la sesión que dio lugar a nuevas y muy sabrosas conversaciones entre el público asistente a ella y en toda la ciudad después, al enterarse de lo ocurrido.

Telegramas y comentarios

En nuestra edición anterior reproducimos los telegramas dirigidos por la mayoría republicana al Ministro de la Gobernación y al Gobernador civil dándole cuenta de la resolución adoptada y de los motivos que la proveyeron, y de la contestación dada por el segundo, en la cual se interpretaba equivocadamente uno de los extremos de la protesta de los concejales republicanos.

Para aclarar debidamente tal extremo se dirigió el señor Gobernador civil un nuevo telegrama.

Luego se recibió el siguiente despacho:

17 marzo 1930

Ministro Gobernación a Pedro Pons Sílger. Lamento la actitud de los firmantes del telegrama que me dirigen y les ruego reexaminen pues el nombramiento de Alcalde se hizo a petición de varios elementos de esa población por lo que no podía suponer que los firmantes antedichos lo tomaran a desconsideración cosa que no puede atribuirse a un gobierno que no tiene maliz político dentro de la monarquía.

No es muy difícil advertir, sobre todo después de la lectura del telegrama del señor ministro de la Gobernación, lo que ha ocurrido con el nombramiento de Alcalde de esta ciudad.

Desde luego es sabido que a los señores de la minoría monárquica, excepto el señor Seguí Carreras, que se hacen perfecto cargo de la situación, no les tentaba la idea de la Alcaldía y por lo tanto no se movieron ni se molestaron en lo más mínimo para obtenerla. Por otra parte, los concejales republicanos,

resueltos a no aceptar ningún cargo de real orden, se limitaron a procurar indirectamente que la superior autoridad de la provincia supiera que aceptarían buenamente cualquier personalidad para el cargo de Alcalde, menos al señor Seguí Carreras. Y no hicieron nada más, esperados tranquilos los acontecimientos.

Así se han desarrollado los acontecimientos y así hemos de exponerlos con toda sinceridad.

En vista del telegrama del señor ministro de la Gobernación, se dirigió el siguiente al señor Gobernador Civil:

18 marzo 1930.

Excmo. señor Gobernador Civil.—Palma. Recibido telegrama Ministro expresando nombramiento Alcalde se hizo petición de varios elementos esta población confirmando nuestras suposiciones y demostrándose no podíamos nosotros atribuir vacancia de la eación, como ya expresábamos telegrama ayer.

Salúdale atentamente.—Pedro Pons Sílger.

Pocas horas después se recibió la contestación siguiente:

18 marzo 1930.

Gobernador a Pedro Pons Sílger.

Recibidos sus telegramas ayer y hoy estimo en lo que valen sus leales explicaciones, tengo las mejores referencias culturales y urbanidad de menorquina que no dudo confirmará cuando visite esa isla. Esta buena opinión que tengo se fortalecería si concejales republicanos dejando a un lado pequeños resentimientos se reintegrasen sus cargos concejales y acordándose solo son hijos Mahón contribuyesen su engrandecimiento colaborando su administración municipal. Le saluda.

Como menorquines y como mahoneses hemos de agradecer al señor Gobernador Civil las halagadoras frases que dedica a los hijos de esta isla, pero las referencias excelentes de estos habitantes ha podido adquirirle demostrando la justicia de la actitud de los concejales republicanos, pues la cultura y urbanidad añoran el sentimiento de la dignidad, del cual no puede hacerse dejación lo mismo como hombres que como representantes de una colectividad que se considera vejada y deprimida.

El pueblo de Mahón, en general, aplaude la actitud de los concejales republicanos y no son éstos por lo tanto quienes han de rectificar su justificada resolución.

Felicitaciones fú y felicitaciones sinceras

El otro día local asegura que fueron muchos los republicanos de pureza de ideas y noble proceder—copiamos literalmente las frases del otro diario—que se acercaron al señor Seguí protestando de la actitud de los concejales dimisionarios y lamentándola.

Tal afirmación no será creída por nadie, ni por los republicanos ni por los monárquicos, y ha provocado la carcajada de los primeros y la sonrisa burlona de los segundos. No puede ningún republicano haber protestado de la resolución de sus concejales, y si alguno ha habido que se haya acercado al señor Seguí Carreras expresándose como afirma el otro diario, puede estar seguro que ha querido tomarle el pelo.

En cambio, amén bien el señor Seguí Carreras y sus amigos del otro diario que son muchos, machisimos los monárquicos que comparten, en el asunto de la Alcaldía, la opinión de los republicanos, que no se recata

tan de manifestarlo en público y que así como lo han manifestado a nosotros, a nuestros concejales y a cuantos quieren oírlos.

Mahón es una ciudad

Obran de mala fe quienes estampan en las columnas de la prensa que la actitud de los republicanos es cuestión de baja política para exacerbar las luchas.

Los republicanos dijeron antes del nombramiento de Alcalde de Real Orden, y de ello tenía conocimiento la superior autoridad civil de la provincia, que aceptarían de buen grado cualquiera que fuera designado, menos el señor Seguí Carreras.

Mahón es una ciudad y sus concejales unos ciudadanos que merecerán la confianza de los demás hasta elevarles, con sus votos, al Consistorio. La desconsideración de que han sido objeto los concejales, la siente la inmensa mayoría de la ciudad, y aplaude, y apoya decididamente la actitud que aquellos han adoptado, sin alabarlos, sin proleas tan ruidosas, sin bravatas y sin pedir nada, absolutamente nada para ellos. Solamente querían merecer el respeto debido.

Y nada más.

OBRA NUEVA

¿Qué ha pasado aquí?

por FRANCISCO VILLANUEVA

Novísimo libro que comprende la historia política de la dictadura desde el proceso del señor Sánchez Guerra hasta la caída del Directorio y formación del nuevo Gobierno.

Precio: Cinco pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

MANUALES DE CORREOS

Tarifas Postales

Autorizaciones de Servicios

por A. LLITERAS COLL

Oficial del Cuerpo de Correos

Dicha obra—dedicada al Comercio y a la Industria—contiene con suficiente extensión cuanto está legislado acerca del funcionamiento de todos los servicios de Correos; Tarifas, relaciones de Oficinas y países extranjeros autorizados para los servicios de Giro postal, Paquetes postales, Correspondencia asegurada, urgente y por avión. Indispensable a todos los que se relacionan directamente con el servicio postal.

Precio de ambos ejemplares: 5 pesetas.

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Administración Depositaria Especial de Hacienda de Menorca

Comisión de evaluación

Teniendo que procederse durante el mes de marzo actual al recuento de la ganadería existente en el término municipal de Mahón para que los aumentos que se produzcan puedan ser introducidos en el apéndice del corriente año, entrando así a tributar en el repartimiento que se forme para el año 1931, se previene a todos los propietarios de fincas rústicas enclavadas dentro de este término y que posean ganado de cualquiera clase, presenten a esta Comisión de Evaluación dentro del plazo de 15 días, a contar del siguiente al de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, declaración comprensiva del número de cabezas de ganado afectas al respectivo predio, especificando la clase a que pertenecen, o sea, caballo, asnal, mular, lanar, vacuno y de cerda.

Con respecto a los dueños de ganaderías que, sin ser propietarios de fincas rústicas, posean ganado de cualquier clase, igual obligación tienen de presentar idéntica declaración dentro los mismos plazos.

El incumplimiento por parte de los interesados de las citadas obligaciones, será castigado con la imposición de las multas que señala el vigente Reglamento de la Contribución Territorial.

Mahón 17 de marzo de 1930.—El Administrador Depositario Presidente, Juan Camps.

Con la publicación del precedente anuncio y con nuestro atento saludo tenemos el gusto de corresponder al cortés B. L. M. que al efecto nos ha dirigido el digno Administrador Depositario especial de Hacienda de Menorca nuestro distinguido amigo don Juan Camps.

FEDERACION OBRERA DE MENORCA

Aviso a los obreros panaderos

Se ruega encarecidamente a los obreros panaderos de esta ciudad, socios y no socios, para que mañana viernes pasen por esta Federación, a las nueve de la noche, a fin de enterarse de asuntos de verdadera importancia.

Mahón 20 de marzo de 1930.—La Comisión Ejecutiva.

TRIANON

HOY, JUEVES, 20 DE MARZO. A las 6 de la tarde. VERMUT DE MODA

Magnífica super-joya de la marca Universal

La película de los mil asombros titulada

El teatro siniestro

Admirablemente interpretada por la hermosísima y genial estrella

Laura La Plante

¿QUIEN ASESNO A JUAN WOODFORD POR QUE Y COMO?

Formidable misterio! Escalofríos y sorpresas! Tremendo drama! Desconcertante amor! Precios: Palcos platea 1.50. Palcos principales 1.25. Entrada y asiento 0.50. Faltada general 0.55. Media entrada 0.20. Pronto; PICADILLY, obra magna del gran director E. A. DUPONT.

CASINO DEL CONSEY

HOY JUEVES DIA 20 MARZO a las 8 y tres cuartos. Butaca 0.50. Niños 20 ESTRENO; ESTENO de una grandiosa película de FRED TOMPSON, caso de vapor haya sido portador de ella.—En caso contrario, se proyectará:

Las perlas del pecado

Grandiosa producción de luchas y grandes emociones magistralmente interpretada. Sábado: Grandioso estreno de PASIONES la obra cumbre de LEON MATHOT.

Crónica local y general

Conjunción de izquierdas

Según nuestras noticias, se hallan ya muy adelantados los trabajos para realizar la conjunción de las izquierdas catalanas y en ella entrarán importantes elementos que hasta ahora se habían mostrado apolíticos, aconsejando en todos los casos la abstención.

Estos elementos permanecerán en la conjunción hasta el restablecimiento del orden jurídico con la consagración definitiva de la soberanía popular y la exigencia de responsabilidades a quienes la conculcaron.

Celebramos el ingreso de una fuerza de importancia que ha podido aprender mucho con el régimen de excepción a que ha estado y está aún sometido nuestro país.

Ya lo hemos dicho varias veces y ahora hemos de insistir en ello pues que es el punto de partida para todas las izquierdas españolas, mejor aun, para todos los hombres que estimen su libertad porque sin ella no puede haber dignidad.

En España hay planteado un problema y mientras éste no quede definitivamente resuelto se debatirá constantemente el pueblo sin encontrar la situación necesaria de libertad para desenvolver sus ideas y sus doctrinas.

Y nos complace ver cómo ya entrando este convencimiento en todos los hombres que estiman la libertad como una necesidad esencial para la vida individual y colectiva y para el progreso y normal desarrollo de nuestra nación.

Este convencimiento hará necesaria la unión de todas las verdaderas izquierdas españolas que consideramos con bastante fuerza para triunfar llevando a la práctica el ideal común.

Después de este triunfo colectivo cada cual podrá ocupar sus respectivas posiciones manifestándose los diversos matices, ya que estará el terreno preparado para la propaganda y para la acción, mereciendo respeto y consideración todas las ideas y hallándose amparados los derechos de todos.

CALDO DE CEREALES "VIGOR"

DEL DR. FALP

Eficacísimo en las enfermedades febriles y trastornos digestivos.

Venta en comestibles y farmacias, Colmado Cavaller, calle Carlos III, La Palma, y S. Florit.

Bienvenida

Después de pasar una temporada en Madrid han llegado esta mañana nuestros distinguidos y buenos amigos don Francisco Pou Moragues y señora. Sean muy bien venidos.

TRIANON

HOY TARDE VERMUT DE MODA

La espléndida super-joya

El teatro siniestro

Por la hermosa y popular estrella

LAURA LA PLANTE

En el paseo de Isabel II

Sin arredrarse por el tiempo desapacible a causa del fuerte viento y nubes de polvo que éste levantaba, la brillante banda del regimiento de Mahón dio ayer a la hora de cosumbre el selecto concierto anunciado, muy bien dirigido como siempre por su digno músico mayor don Federico Delgado Rey. Y también como siempre fué aplaudida.

La concurrencia bastante numerosa habida cuenta del mal tiempo.

SAL VICHY-ETAT

Producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artritismo, diabetes, reuma, gota, etc.

Greta Garbo

El sábado en el VICTORIA, GRETA GARBO será presentada en LA DAMA MISTERIOSA y STAN LAUREL y OLIVER HARDY, los cómicos de moda, en ESTA ES MI ESPOSA.

Natalicio

La señora doña Margarita Riera Pons y su esposo el notario don Daniel Cano, que pasan una temporada en esta al lado de sus padres, han tenido la alegría de ver aumentado su hogar con el feliz nacimiento de una robusta y hermosa niña.

Tanto la madre como la recién nacida se hallan bien de salud.

Nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a los abuelos de la recién nacida.

VERDADERA OBRA DE ARTE

Primer estreno en España.

El hombre de la Rana

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada, Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día, Teniente Coronel de Artillería don José Llanas. Imaginería, Teniente Coronel de Infantería don Oswaldo Gómez. Hospital y Provisiones, 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia, 26.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos, don Juan Camps. Vigilancia, 5.º Oficial de Artillería. Imagerie, 4.º Oficial de Artillería.

Cada año DUPONT asombra el mundo con una producción super-cumbre.

Primero VARIETE, después MOULIN ROUGE.

¡ESTE AÑO...!

PICADILLY

Aproximadamente a las diez y media

de la mañana de ayer, pesaba por la plaza Carmen una mujer que resbeló y cayó produciéndose fuerte desgarramiento en un pliegue recogida inmediatamente y asistida por el médico de guardia don Antonio Pons.

Luego fué acompañada a su domicilio en un automóvil.

TEATRO PRINCIPAL

JUEVES 20 MARZO 1930. 5.45 tarde. Quinteto. 9.30 noche. Pleno

Nido de amor

por Harry Liedke y Kenia Desny

Tarde.—Plateas y principales 2.00. Segundos 1.50. Butaca 0.60. Entrada 0.40. Noche.— 1.50. 1.00. 0.45. 0.20 0.35.

Próximo sábado.—EL HOMBRE DE LA RANA. Pronto.—ADELANTE POR EL PRINCIPE. EVANGELINA. MAJNHATAN COCKTAIL.

SALON VICTORIA

SABADO DIA 23 MARZO. A las 6. Butaca 60. Palco 1.75. General 40

GRETA GARBO

La actriz más formidable de la pantalla será presentada en la lujosa y monumental superproducción METRO-GOLDWIN:

LA DAMA MISTERIOSA

La historia de una espía rusa, regenerada por el amor de un oficial austriaco.

Dirección de FREED NIBLO, el director de BEN-HUR.

STAN LAUREL y OLIVER HARDY en ESTA ES MI ESPOSA. GRAN EXITO!

La pareja cómica de moda en una de sus más afortunadas creaciones.

Dom: go tarde: But. 55. Pel. 1.50. Gral. 55. Noche: But. 50. Palco 1.50. Gral. 55.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

La casa de Correos y Telégrafos

Procedentes de Madrid y Barcelona, han llegado esta mañana en el vapor correo, el jefe de negociados de construcciones don Francisco Yllana González y el Arquitecto don Luis Lozano Losilla, que vienen para hacer entrega de la casa de Correos y Telégrafos. Sean bien venidos.

Les esperaban en el muelle el Arquitecto municipal don Francisco Femenías y el conserje don Vicente Merl Merl.

Mañana debe llegar el inspector provincial de Correos, don Antonio Riera Sampol.

La genial, hermosísima y popular estrella LAURA LA PLANTE aparecerá hoy en la SESION VERMUT del TRIANON

con la escafofrante producción

El teatro siniestro

Super-joya de la famosa marca Universal.

Servicios de la guardia civil

Por la guardia civil del puesto de Meraadal, ha sido denunciado un vecino de aquella localidad por coartar zulla en domingo, infringiendo el artículo primero del Real Decreto de 8 de junio de 1925 (Descanso Dominical.)

Por la misma fuerza ha sido denunciado un vecino de esta ciudad, por colocarse con su automóvil al lado izquierdo, infringiendo el artículo 12 del Reg. a nento de Circulación Urbana e Interurbana.

Por la fuerza del puesto de esta ciudad han sido denunciados dos vecinos de San Luis y uno de Mahón por conducir un carrerón y dos bicicletas de noche con las luces apagadas, infringiendo los artículos 5.º y 6.º del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana respectivamente.

El nido de amor

Hermosa y delicada comedia por KENIA DESNY

Juntas del Censo Electoral

En cumplimiento de un reciente decreto se han de reconstituir, según previene la ley, las Juntas de Censo Electoral disueltas arbitrariamente por la dictadura y sustituidas por otras que aquella designó también a su arbitrio.

Para esta mañana a las once fueron convocados los señores que bajo la presidencia del señor Juez de Instrucción de este partido deben constituir la Junta Provincial del Censo Electoral, Sección de Menorca, a tenor de lo que previene la ley correspondiente promulgada en 1907.

MOSTO NATURA

Una copa de este Zumo de Uva de la Casa Sanitverl, S. A., equivale a un kilo de uva fresca. Bebida tónica y estimulante de las vías digestivas.

Venta en comestibles y farmacias y Colmado Cavalier, calle Carlos III, La Palma, y S. Florit.

NUESTROS MERCADOS

Ayer fueron despachados en esta plaza 397 kilogramos de pescado. Hoy se han reunido 227 kilogramos, procedentes de Fornells 21 kilogramos, de Villacarlos 6 kilogramos y de las barcas de esta ciudad 200 kilogramos.

El tiempo no es suficientemente bueno para obtener pesca abundante.

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer, a las seis y media de la mañana, llegó a Ciudadela el vapor de este nombre procedente de Palma

La correspondencia dirigida a esta ciudad se repartió al mediodía.

Esta mañana, antes de las siete, ha regresado de Barcelona el vapor «Monte Toro», con el pasaje y la correspondencia. Capitán don Juan Arriandiaga.

Saldrá esta tarde, a las seis, para Barcelona.

—Mañana debe llegar el vapor «Blear», procedente de Valencia, Ibiza y Palma.

El vapor «Antonio Cola»

Esta mañana han llegado en el vapor correo, el capitán, un oficial y nueve tripulantes que han de hacerse cargo del vapor «Antonio Cola», que saldrá uno de estos días para Bilbao.

Como ya vinieron los dos maquinistas, queda así completa la dotación.

El «Antonio Cola», que pertenecía a la Trasmediterránea, ha sido adquirido por una Compañía naviera de Bilbao.

Ayer por la mañana, el personal encargado de la fumigación procedió a desratizar las bodegas del mencionado buque.

POR LOS FRANCESES DAMNIFICADOS

en la gran catástrofe ocurrida en los departamentos del Tars, Tarne et Garone y Haute Garone, entre otros del Sudoeste de Francia.

SUSCRIPCION

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Don Emilio Pujalte (10.00), Antonio C. Fraa (10.00), Fernando y Mariana And eu. (1.00), Suma anterior (169.00), Suma y a zue. (130.00)

Recaudado por la Casa J. Codina Villalonga

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Lists names like Srta. Juana Victory (0.10), Srta. Eilisa Fernández (0.20), Srta. Magdalena Gomila (0.20), etc., ending with Suma y sigue. (78.65)

(Continuará.)

EL MOMENTO POLITICO

La muerte de Primo de Rivera

Convoy fúnebre El convoy fúnebre con el cadáver del ex-dictador llegó a Irún a las 8 y 40 del martes y siguió hacia Madrid a las 16 y 30.

Había sobre el féretro muchas coronas. Una de ellas lleva la inscripción «De Mercedes».

Cuando el convoy mortuorio salió de San Sebastián para Madrid eran las 17.

Subieron al tren en dicha capital los ex-ministros de la dictadura, el general Sanjurjo y otros.

El entierro

La Gaceta publicó un decreto que dispone que el miércoles, en señal de duelo se tice la bandera nacional a media asta en los edificios oficiales.

A las siete y media de la mañana llegó ayer a Madrid el tren que se había formado en Irún para conducir el cadáver del ex-dictador general Primo de Rivera.

Se habilitó uno de los salones de la estación del Norte, convertido en capilla ardiente para depositar el cadáver en espera de la hora del entierro oficial.

En el fondo de la sala se levantó un altar donde se dijeron algunas misas.

A una de ellas asistió el Rey, quien se de tuvo largo rato ante los restos del ex-dictador.

Por la capilla ardiente desfilaron durante las primeras horas de la mañana los elementos afectos a la Dictadura, muchos aristócratas y algunos políticos.

A las diez y media de la mañana las tropas cubrieron la carrera por donde había de desfilir la comitiva fúnebre.

El estád, cubierto con la bandera, fué colocado sobre un armón de artillería, depositándose las coronas de los amigos y de las Uniones Patrióticas en carrozas aparte.

A las once en punto se puso en marcha el cortejo.

En la presidencia oficial figuraban un representante del Rey, los ministros del actual gobierno, el capitán general de la primera región y demás elementos oficiales.

Seguían luego los familiares del difunto general, los ex-ministros de la Dictadura, el capitán general Barrera y otras personalidades.

El acompañamiento era muy numeroso, como ocurre siempre en los entierros oficiales.

El duelo se despidió en el sifo de costumbre, en la plaza de Castelar, donde las tropas rindieron al cadáver los honores dispuestos por el gobierno, disparándose salvas de artillería, y siguiendo después los familiares y amigos del marqués de Estella hasta la Sacramental de San Isidro, donde fueron inhalmados los restos del ex-dictador en el panteón de la familia.

No han sido satisfechos los deseos de los supervivientes de la L. P., que deseaban que el que fué su jefe fuere enterrado en el Panteón de Hombres Ilustres.

Confusión, alborotos, gritos

Al llegar el séquito al cementerio se produjo una gran confusión porque los exaltados y entusiastas apatistas intentaron acercarse a viva fuerza al féretro del armón y para apoderarse del cadáver del ex dictador arrollaron y rompieron el cordón de policía.

Se simulon algunas cargas y se restableció el orden.

Los criados bajaron el féretro a la capilla se le cantó un responso y se trasladó al panteón.

En este momento los sectarios y fanáticos de la dictadura reptieron el tumulto y la policía despejó el lugar.

Cuando se restableció el silencio, el señor Martínez Anido agradeció el homenaje que se había tributado, dijo, «al más grande cludado no civil y militar».

Luego añadió: «Desde el cielo, Primo de Rivera seguirá rogando por la prosperidad de España.

Se dieron nuevos vivas a Primo de Rivera. El infante don Alfonso y el general Sanjurjo lloraban.

Un cabo de civiles cayó y se hirió en la frente y en una pierna.

Incidencias y detalles

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

La hija del señor Mussolini ha telegrafiado el pésame.

Se hace constar que no fué una hija del señor Blasco Ibañeta quien visitó en París la capilla ardiente y que se le confundió con una hija de don Eusebio Blasco.

El Ayuntamiento de Jerez reclama el cadáver de Primo de Rivera.

Suspensión

Ha sido suspendido el congreso republicano radical socialista.

Contra la prensa

Barcelona.—Han sido multados en mil pesetas cada uno de los diarios «La Públitcat», «La Nau» y «La Rambla».

El segundo ha sido víctima de una delación de los apelistas.

Soldados licenciados

En el vapor correo del sábado próximo llegarán a Mahón los soldados naturales de esa isla que prestaban servicio en la jurisdicción de Ceuta y que han sido comprendidos en el último licenciamiento de tropas de África.

Se necesitan

Operarias ganando de veinte a treinta pesetas semanales. Comercio, 32.

GRANJA AVICOLA LA «MENORQUINA»

Venta de huevos para incubar y polluelos de pura raza Menorquina, Leghorn y Prat.

Informes: Despacho de don Jaime Huguet.—Andén de Poniente 14.

Información General SE VENDE

Un carro en buen estado. Una bascula de 200 kilogramos con pesas.

Cuarenta somniers de camarote. Una cómoda grande.

Una cama de plaza y media. Somniers de cama montados sobre cuatro pies.

Colchones grande y chico, escritorio y otras cosas variadas de uso doméstico, mesitas, sillas, etc.

Calle San Bartolomé 17. Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

Table with 2 columns: MENU PARA HOY and MENU PARA MAÑANA. Lists various dishes and prices.

Table with 2 columns: Price of the cover and Tickets. Lists prices for different types of meals and tickets.

LA MÁSCARA DE HIERRO

hombre cuyos pies estuvieran apoyados en el suelo llano, aunque la facilidad de sus movimientos estuviera hasta cierto punto impedida por su alta estatura y sobre todo por la grande anchura de sus hombros.

Alumbrado por la débil luz de una linterna, levantaba y bajaba alternativamente los brazos con rítmico movimiento que era acompañado por el golpear de una herramienta de acero contra la roca, y a estos ruidos contestaban otros semejantes subterráneos. De pronto interrumpió su trabajo, prestó oído y dió tres golpes secos y precipitados.

Al resonar aquella especie de señal cesó el ruido misterioso. Entonces, agarrándose al borde del empuño, se izó a fuerza de brazos, tomó una linterna y escaló rápidamente la escalera de madera que, a través de un agujero cuadrado, ponía en comunicación los dos pisos.

Durante un momento la claridad de la linterna alumbró las facciones de aquel carcelero original. Era Antonio, el colosal hermano de Juanón y de Lecuyer.

De un salto se lanzó a la plataforma de la sala abovedada donde se hallaban las mazmorras, y mordisqueando un trozo de pan negro, se sentó en un ángulo de la puerta en el momento en que ésta giraba sobre sus goznes para dar paso a los verdugos de la señora de Saint Mars. El primero en entrar fué Lecuyer, que cambió con su hermano una rápida mirada, como si quisiera recomendarle

FOLLETIN DE «LA VOZ DE MENORCA»

EDMUNDO LADOUCKETTE

LA MÁSCARA DE HIERRO

NOVELA DE AVENTURAS HISTÓRICAS

TOMO IV

TIPOGRAFIA MAHONESA MAHON

LA POLONESA

constituye el éxito de los

Dancing's del Trianon

El próximo sábado la «Americán Orchestrina» ejecutará las composiciones en boga:

«C'est que votre main, Madame.—Si vas a París papá.—Yo quiero ver Chicago.—El Romeral.—Together.

Y las tres últimas novedades en foxs americanos

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13 - Mahón

EL BARATO

La casa mejor surtida en Camisería

Camisa Percal 4'95

ALQUILER DE PIANOS

Desde CINCO pesetas mensuales en la casa

Manolo Cardona

L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes.

"CASA MURILLO"

Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades mejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijan siempre

Velos y mantillas

Novísimo surtido a precios incompetibles

EN LA SUCURSAL TERRES

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

	PTS.
Quintiliano Saldaña - Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey - El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona - Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza - Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteiza - El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales - Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal - Armancia	5'00
Iouri Bezsonov - Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona - El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantínez de la Riva - Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña - El momento de España - Ensayos de Sociología política	6'00
Adolfo Salazar - Música y músicos de hoy	6'00
« Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoiéwskii - El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemäckers - El señor Dupont chófer	3'00
Gorki - En la cárcel	4'00
A. Strindberg - Cinco dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen - Realidad y ensueño	4'00
Aurora Caceres (Evangelina) - La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea - Los que no perdonan	3'50

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos a partir de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Plumas silográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa - Calle Nueva

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de abril de las Deudas del Estado. También descontamos los cupones de otros valores de igual vencimiento, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Letras de cristal decorativas HISPANIA brillantes, en oro plata y colores

para toda propaganda en Almacenes, Hoteles, Colegios, Bancos, Comercios, Oficinas, etc., etc.

Las letras HISPANIA no se oxidan. No hay que limpiarlas. Siempre permanecen brillantes

EN ESTA ISLA Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Necesario para los talleres y fábricas

	Ptas.
Código del Trabajo	3'00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo	1'25
Disposiciones determinantes de la Jornada máxima legal	0'50
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños	0'60

Véndense en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

Libros de rigurosa actualidad

J. Sánchez Guerra

Al servicio de España

Con el manifiesto que lanzó al país al exatriarse y el discurso pronunciado en el Teatro de la Zarzuela el 27 de febrero último

Precio: CINCO PESETAS

Francisco Villanueva

La dictadura militar

(II tomo de Obstáculos tradicionales)

Este libro es la crónica de la oposición y de la represión directorial. En ella culmina la rehabilitación de DON SAN TIAGO ALBA y los fusilamientos de Vera de Bidasoa, entre otros episodios interesantes.

Precio: CINCO PESETAS

Luis Araquistáin

El ocaso de un régimen

Precio: CINCO PESETAS

Libros de viajes

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

	Ptas.
Elisabeth. Las aventuras de una mujer en avlón (Edición ilustrada con 55 fotografías)	7'00
Mérfin Johnson. Safari. La expedición a través de la selva africana. Edición ilustrada con 68 fotografías.	14'00

PAPEL DE SEDA

DE DIVERSAS CLASES Y COLORES, LISOS Y CON ADORNOS. PROPIO PARA TRAJES, SOMBREROS Y ADORNOS PARA CARNAVAL

GRAN VARIEDAD EN LA

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

PUBLICACIONES ECONOMICAS

Libros de autores conocidos

que pueden adquirirse en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

	Ptas.
A. Palacio Valdés. La Aldea perdida.	1'50
Rafael López de Haro. Un hombre visto por dentro	1'50
Pío Baroja. La busca	1'50
José Francés. La mujer de nadie	1'50
W. Fernández Flórez. Volvereta	1'50
Ramón Gómez de la Serna. Cinecienda	1'50
Gilermo Díez Caneja. El sobreblanco	1'50
Juan F. Muñoz y Pabón. Justa y Rufina	1'50
La Millona	1'50
Berta Kuck. Yo... no era yo	1'50
Paul de Réch. Censura y el Calavera	1'00
Alberto Insúa. El capitán «Malacotella»	2'00

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 18 marzo de 1930

Francos cheque	51 15
Libras id	58 65
Dollars id	7 9475
Liras id	41 65
Interior serie A	73 50
id id B	78 50
Amort. 5 p 100 serie A 1920	90 00
id id B 1920	91 80
Exterior serie A	86 00
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	900 00
id F. C. Norte Prioridad 5 p 100	74 50
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	88 10
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	88 10
Obligaciones Sded. General Aguas Bar. 6 p 100	900 00
Acciones Norte fin mes	108 90
id Alicante id	105 45
id Andaluces id	58 40
id Orenses id	00 00
id Coloniales id	107 65

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 18 marzo de 1930

Amortizable 5 p 100 A 1920	91 80
id id B 1920	91 70
Interior 4 p 100 A	73 50
id id B	78 50
Amortizable 5 p 100 A 1917	88 10
id B 1917	88 10
Libre id 5 por 100 A 1927	101 45
id id 5 por 100 B 1927	101 55
Exterior 4 p 100 A	86 00
id id B	85 60
Obligaciones Norte Prioridad	74 50
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	69 00
Andaluces 2.ª serie fijo	54 00
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	60 00
id id id 5 p 100	97 75
id id id 6 p 100	108 15
Francos cheque París	51 15
Liras id Roma	41 65
Dollars id New-York	7 9475
Libras id Londres	58 65
Reichmarks id Berlín	1 895

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	1 3 00
Onzas y sus fracciones	127 00
Isabellinas	154 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento, Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921	100		
Emplo. 100 000 ptas	100		
» Ayuntamiento, Mahón 5% E 1921	100		
» Empleo, 40.000 ptas	100		
» Ayuntamiento, Mahón 6% E 1923	100		
» » » 6% E 1927	100		
Libre Impuestos	100	102	
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	110	
» Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferrerías	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	72	
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	7 8	

V. BLASCO IBÁÑEZ

OBRA NUEVA

El Caballero de la Virgen

(ALONSO DE OJEDA)

La segunda de las tres novelas póstumas

Continuación de «En busca del Gran Kan» con los mismos personajes, que prosiguen la acción histórica y la trama novelesca de aquella primera obra. Los nuevos viajes de Colón. La tenacidad de los desembarcadores, las jornadas penosas y lentas del interior y las exploraciones peligrosas y aventuradas. Destácase, con el tema principal del libro, el valeroso capitán de Colón el andez e invencible don Alonso de Ojeda «caballero de la Virgen», que avanza resaca tamente a la conquista de la tierra nueva, detenerle nada, temerario e invulnerable. Sus hazañas acompañan las de los conquistadores, que más tarde acabarán triunfar en toda la tierra descubierta. Como «En busca del Gran Kan» es la novela del descubrimiento de América, «El Caballero de la Virgen» es la evocación histórica de los comienzos de su conquista por los españoles.

Precio: 5 PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», Calle Nueva.

LA MASCARA DE HIERRO

CAPITULO XXXI

El fin de un dolor

Los calabozos eran de dos clases; unos excavados en el muro alrededor de una gran sala abovedada, afectaban la forma de ataúd. Se introducía la víctima por los pies y se cerraba el orificio con una reja que permitía la renovación del aire. El condenado podía revolverse, pero no sentarse ni ponerse en pie. Las demás celdas estaban en los pisos inferiores, talladas en la roca en forma de embudos, y este era el nombre que se les daba. Se dejaba caer la víctima en pie, de tal manera que sus pies, oprimidos contra la pared, en forma cónica, estaban en su mayor parte sin apoyo, aun cuando sustentaban constantemente el peso del cuerpo. En aquellos embudos de piedra el hombre más robusto no podía resistir veinticuatro horas.

A la misma hora en que nuestro cortejo bajaba la escalera inclinada, tortuosa y sombría que conducía a las cuevas subterráneas, el guardia que había aceptado la ruda tarea de vivir continuamente en aquel lugar frío y lúgubre como una vasta tumba, estaba ocupado en una tarea singularmente extraña. Estaba metido en uno de aquellos embudos, cuyo fondo había agrandado sin duda, por que se movía en él con la facilidad relativa de un